



# NTU Update

THE QUARTERLY NEWSLETTER OF NHA TRANG UNIVERSITY - DECEMBER 2013

VOL.4-2013



# EXTERNAL COLLABORATION

## CONTENTS:

### External Collaboration (p.1-2)

- Signing Cooperation Agreement for the Period 2013-2018 with Champasak Technical - Vocational College (Laos)
- Visits from Ambassador of the Republic of Singapore, Ambassador of the Republic of Mozambique, Commercial Counselor of the Royal Norwegian Embassy and the Delegation of Newcastle University (Australia)
- Discussing Cooperation in 2014 between NTU and Ulsan University (South Korea)
- Discussing Cooperation with Far Eastern Federal University (Russian Federation)
- Signing Collaboration Agreements with Nghe An Trading and Tourism Vocational College and Udon Thani Rajabhat University (Thailand)
- Signing Cooperation Agreement with Thong Thuan Co., Ltd.
- Signing Cooperation Agreement with Dang Phong Production Trading Service Import-Export Co., Ltd.

### Events (p.3-4)

- NTU's 54<sup>th</sup> Anniversary and the Opening Ceremony for the Cohort 2013-2017
- Graduation and Opening Ceremony for Graduate Studies in 2013
- Celebrating Vietnamese Teachers' Day, November 20<sup>th</sup>
- Sports Tournament of Universities – Colleges – Professional Secondary Schools of South Central Coast and Highlands in 2013
- Seminar on Vietnam – US Microbiotechnology

### Research & Creative Activities (p.5)

- Study on New Bacteria Strains as Probiotics Against Pathogens in Ornate Spiny Lobsters in Vietnam (by Dr. Pham Thu Thuy)
- Research, Design and Manufacture Automatic Throttle Controller for Small-sized Ship with Diesel Engine (by Msc. Doan Phuoc Tho)
- French Scientists Worked with the Institute for Bio-Technology and Environment and the Institute for Aquaculture of NTU

### Student activities (p.6-7)

- Singing Contest "Journey of Student's Song" at NTU
- Sing and Dance Contest to Celebrate NTU's 54<sup>th</sup> Anniversary (1959 - 2013) and Welcome the New Students of the 55<sup>th</sup> Cohort
- Student Gala "Sing the Volunteers' Song Forever 2013"
- Beauty Contest: "Miss NTU Talented and Charming – 2013"
- Launching the Program "Shining Vietnam Spirit"

### News in brief (p.8)

- Panel Discussion on Vietnamese Women's Day, October 20<sup>th</sup>
- Mourning General Vo Nguyen Giap
- Panel Discussion with Alumni of the Fulbright Scholars Program
- Meeting with NTU Former Teachers
- Dialogue between Students and Construction Companies

### Cover page (p.9)

- Institute for Biotechnology and Environment
- Upcoming Events

## Signing Cooperation Agreement for the Period 2013 - 2018 with Champasak Technical - Vocational College (Laos)

The delegation of Champasak Technical and Vocational College headed by Rector Boua Khay Souphaone came to visit and discuss cooperation with NTU on September 25<sup>th</sup>. The two institutions discussed and agreed to sign an agreement of cooperation in effect for a period of 5 years (2013 - 2018), during which, NTU would support Champasak Technical and Vocational College in both undergraduate and graduate education, faculty and student exchange, scientific research, training lecturers and other activities.



NTU's Rector Dr. Vu Van Xung signs the Agreement with Champasak Technical - Vocational College's Rector Dr. Boua Khay Souphaone

## Visits from Ambassador of the Republic of Singapore, Ambassador of the Republic of Mozambique, Commercial Counselor of the Royal Norwegian Embassy and the Delegation of Newcastle University (Australia)

Rector Dr. Vu Van Xung met with H.E. Mr. Ng Teck Hean - Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Singapore in Vietnam on October 22<sup>nd</sup> to discuss the possibility of future cooperation, especially in scientific research.

H.E. Mr. Garmiliel Munquamble - Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary of the Republic of Mozambique also came to visit and work with NTU on October 29<sup>th</sup>. The two sides discussed the possibility of cooperation in both undergraduate and graduate education and scientific research, especially in the fisheries field.

On November 11<sup>th</sup>, NTU leaders and a delegation of Newcastle University discussed and agreed on cooperation in exchanging students, lecturers and other academic programs.

Mr. Ole Henæs - Commercial Counselor of the Norwegian Embassy in Vietnam met with Dr. Trang Si Trung – Vice Rector on November 22<sup>nd</sup> to discuss cooperation direction for the coming time, the challenges as well as opportunities for technology providers from Norway and investors in utilization of rest product raw materials of shrimps, Tra fish, and other marine species.

### Department of External Affairs Nha Trang University

Address: 02 - Nguyen Dinh Chieu Street,  
Nha Trang, Khanh Hoa, Vietnam  
Tel: (84) 58.2471303  
Fax: (84) 58.3831147  
Email: dea@ntu.edu.vn  
Website: <http://www.ntu.edu.vn>

# EXTERNAL COLLABORATION

## Discussing Cooperation in 2014 between NTU and Ulsan University (South Korea)



October 29<sup>th</sup>, the Faculty of Transportation Engineering (NTU) and the Department of Ship Building and Marine Engineering (Ulsan University - Korea) discussed and agreed on cooperation in training and scientific research in 2014. Both universities agreed to continue sending NTU Shipbuilding Engineering students to study at Ulsan University. The delegation of Ulsan University also met and introduced NTU students to studies at Ulsan University, information on admission, requirements and conditions for studying in Korea.

## Discussing Cooperation with Far Eastern Federal University (Russian Federation)

October 24<sup>th</sup>, Dr. Trang Si Trung – Vice Rector and a delegation from Far Eastern Federal University discussed and agreed on future collaborative activities such as student and faculty exchange and establishment of a joint program in shipbuilding and repair.

NTU and Far Eastern Federal University officially started cooperation since December 2011 and been implementing a number of mutual agreements with fruitful results.



## Signing Collaboration Agreements with Nghe An Trading and Tourism Vocational College and Udon Thani Rajabhat University (Thailand)

On its 90<sup>th</sup> Anniversary, Udon Thani Rajabhat University invited NTU to participate in its special ceremony. NTU brought to the ceremony several performances imbued with Vietnamese cultural identity that were enthusiastically enjoyed and appreciated by the staff and students of Udon Thani Rajabhat University as well as other invited institutions. On this occasion, NTU had signed a trilateral cooperation agreement on scientific research, travel and tourism management and language education with Udon Thani Rajabhat University and Nghe An Trading and Tourism Vocational College.



## Signing Cooperation Agreement with Dang Phong Production Trading Service Import-Export Co., Ltd.

Under the cooperation agreement signed on October 23<sup>rd</sup>, NTU and Dang Phong Company will jointly design and implement scientific research subjects, programs and projects that have high feasibility in socioeconomic development and are consistent with each partner's strengths; organize short-term training programs, establish scholarship policy as well as facilitate internships and student recruitment.



## Signing Cooperation Agreement with Thong Thuan Co., Ltd.

A cooperation agreement on scientific research, training, pilot production and technology transfer in aquaculture, processing and trading aquatic products as well as some other activities was signed between NTU and Thong Thuan Co., Ltd. on September 27<sup>th</sup>. Thong Thuan Co. Ltd. had immediately offered a 20 million VND grant to the NTU's scholarship funding after signing the agreement.



# EVENTS

## NTU's 54<sup>th</sup> Anniversary and the Opening Ceremony for the Cohort 2013-2017



The ceremony was held on October 2<sup>nd</sup> with the participation of nearly 5,000 NTU students, more than 700 faculty and staff members as well as representatives from banks and businesses. Dr. Vu Van Xung – Secretary of NTU Party Committee and Rector - reviewed NTU's traditions and achievements in education, scientific research, external cooperation, as well as the contributions of various generations of staff and students throughout the past 54 years. The Rector also extended his trust and wishes to the new students of the 55<sup>th</sup> Cohort for success in their academic and personal development at NTU.

At the ceremony, the University presented certificates of merit and awarded scholarship to 388 outstanding students of AY 2012 - 2013, as well as the valedictorian of 2013 University Entrance Exam. Representatives from businesses and banks also awarded scholarships to encourage hard working and outstanding students, especially students from underrepresented or marginalized groups who had overcome difficulties and succeeded in study as well as those who contribute excellently to activities of the Youth Union - Student Association .



## Graduation and Opening Ceremony for Graduate Studies in 2013

October 27<sup>th</sup>, NTU held its Graduation and Opening ceremony for Master's and Ph.D. programs with the participation of more than 200 newly graduated Masters and Ph.D.s as well as 250 new Master's and Ph.D. students in 2013. Speaking at the ceremony, Vice Rector Dr. Trang Si Trung praised the new Masters and Ph.D.s for the efforts they had made during their

learning process as well as encouraging the new students to strive to study and conduct research in order to successfully accomplish their programs. Valedictorian Vo Thi Kim Ha – majoring in Business Administration, represented the graduate students in expressing their honor at becoming students of NTU and promised to do their best to achieve good results.



*New Masters of Economics Faculty with NTU leaders*



*Dr. Trang Si Trung presents Ph.D degree to Dr. Phung Minh Loc - Faculty of Transportation Engineering*

# EVENTS

## Celebrating Vietnamese Teachers' Day, November 20<sup>th</sup>

To celebrate Vietnamese Teachers' Day, November 20<sup>th</sup>, NTU organized a number of cultural and sports activities (tug of war, walking race, relay sack-race, and male mini soccer) for faculty and staff. Various activities were also organized for students, such as: panel discussions

and mini soccer (held from October 27<sup>th</sup> to November 15<sup>th</sup>, 2013) by the Youth Union (YU) of the Mechanical Engineering Faculty; mini soccer and badminton by the YU of the Accounting – Finance Faculty; song and dance contests; and, a flower-fruit ar-

ranging contest by the YU of the Institute for Aquaculture. These are meaningful activities for staff and students after hard work and study, helping to enhance solidarity and sports spirit.



## Sports Tournament of Universities – Colleges – Professional Secondary Schools of South Central Coast and Highlands in 2013

The event took place from October 14<sup>th</sup> to 20<sup>th</sup> with the participation of 16 delegations of athletes taking part in 3 competitions: male mini-soccer (staff); male and female badminton (staff and students). The event concluded successfully after 6 days of competition. NTU won 4 Gold medals.

The sport tournament is hosted, alternately, by the schools in the South Central Coast and Highlands every year, bringing an occasion for schools' staff and students to enhance the spirit of solidarity and awareness of physical training.



## Seminar on Vietnam – US Microbiotechnology

November 4<sup>th</sup>, NTU hosted a seminar on microbiotechnology and introduced skills and methods of writing and publishing scientific articles in the field of microbiotechnology. The seminar was sponsored by the American Society for Microbiology (ASM) and led by Dr. Ngo Thi Phuong Dung, Deputy Director of the Biotechnology Research and Development Institute of Can Tho University, an Ambassador of ASM in Vietnam. Participants at the seminar were also introduced to the ASM network, and, signed up for ASM membership (opportunities to join seminars, get instructions for learning and doing specialized research; opportunities to connect, communicate and exchange scientific studies with 40,000 biologists around the world; chance to get research grants, scholarships; discount opportunities to attend seminars, buy books or professional publications and so on.)

# RESEARCH & CREATIVE ACTIVITIES

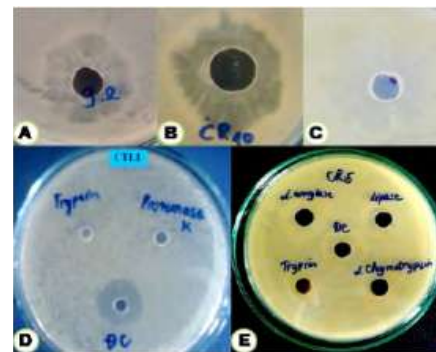
## Study on New Bacteria Strains as Probiotics Against Pathogens in Ornate Spiny Lobsters in Vietnam (by Dr. Pham Thu Thuy)

The aim of the project is to screen new strains of bacteria for antimicrobial activity against *Vibrio* causing diseases in lobsters in order to use them as probiotics and establish a protocol for the production of probiotics for cultured lobsters in Vietnam.

The project results have enriched the collection of bacterial strains with antagonistic activity against *Vibrio* causing diseases in aquatic animals, helping successfully determine the protocol for producing freeze-dried probiotics for lobsters. This has also been the first report in the world to confirm that *Vibrio owensii* DY05 can be a pathogen in ornate spiny lobsters in their post-larvae stage.



External distinctive signs of the 2 experimental groups of lobsters: One infected with *V. owensii* DY05 (A+B) and the control sample (C+D)



The antimicrobial zone of bacterocin-producing marine bacteria strains



Probiotics Bio - Lobster 1 and 2



Probiotics after freeze-drying

## Research, Design and Manufacture Automatic Throttle Controller for Small-sized Ship with Diesel Engine (By Msc. Doan Phuoc Tho)

The aim of this project is to design and fully manufacture the automatic throttle fuel controller for diesel engines of fishing vessels, promote the output power of the engine, and, ensure the safe and reliable operation of the engine.

Based on theoretical research and practical testing on Yanmar engine - 4CH, the parameters, in accordance with the research objects, were determined to successfully build an automatic throttle fuel controller; the device operated stably, could be easily switched between manual and automatic mode, easily changed to any value in the allowed range of speed and exhaust gas temperature. The controller also performed well for safety monitoring and automatically throttling down in case of overload.



The successfully manufactured controller (left) and the experimental layout in reality on Yanmar 4CH engine at the Department of Internal Combustion Engine

## French Scientists Worked with the Institute for Biotechnology and Environment and the Institute for Aquaculture of NTU

November 6<sup>th</sup>, three French scientists, Dr. Jean-Dominique Durand, Dr. Jacques Panfil - Institute of Research for Development (IRD) and Dr. Jean-Pascal Torr ron - IRD representative in Vietnam worked with the Institute for Biotechnology and Environment and the Institute for Aquaculture. The group discussed and agreed on a cooperation plan and funding source to build a database of fish species diversity (barcoding) in the East Sea and the Coral Triangle area (the Philippines, Indonesia and Thailand Bay), proposing directions for research on population genetics, fish biology, biodiversity conservation in accordance with the ecosystem approach.



# STUDENT ACTIVITIES

## Singing Contest “Journey of Student’s Song” at NTU

The singing contest “Journey of Student’s Song” took place at NTU on the evening of October 27<sup>th</sup>, 2013. The program had been inspired by the image of long-distance buses carrying “youth colors” and the voices of students from all over the country. It was hoped to inspire, connect dreams, form a big circle of hands, enhance spirit of solidarity and volunteerism as well as responsibility for family, society and love for the homeland. At the end of the contest, the organizers awarded the first prize to Nguyen Dang Ha Giang (student of 54KDTM class).



## Sing and Dance Contest to Celebrate NTU’s 54th Anniversary (1959 - 2013) and Welcome the New Students of the 55<sup>th</sup> Cohort

The event was hosted by the NTU Youth Union on the evening of October 1<sup>st</sup>, with the participation of students from all Faculties/Institutes. who brought to the audience great performances imbued with Vietnamese cultural identity as well all NTU students’ pride. The organizers awarded 4 first prizes, 4 second prizes to the excellent contestants and 1 special prize to the most impressive performance.



## Student Gala “Sing the Volunteers’ Song Forever 2013”

At the Gala held on the evening of October 24<sup>th</sup>, the NTU Youth Union summed up the volunteer activities of NTU students in 2013 and honored the outstanding volunteers; reviewing experiences of representatives from volunteer organizations and proposing work plan for the coming time. Vietnamese Heroic Mother Nguyen Thi Cam was invited to the Gala to talk to the students.



# STUDENT ACTIVITIES

MISS NTU 2013



## Beauty Contest: “Miss NTU Talented and Charming – 2013”

The final round took place on the evening of November 19<sup>th</sup> with the participation of 20 most outstanding candidates selected from the preliminary rounds (from November 1<sup>st</sup> to 18<sup>th</sup>). The candidates competed in 4 parts: chosen and national costume performances, talent show and question & answer. The results were announced with the first prize awarded to Tran Thi Thuy Trang (student of class 53TADL2).

The contest was sponsored by Viettel Telecom Corporation - Khanh Hoa Branch, Anh Sang Investment and Development Joint Stock Company and Alpha Pro International English Center.



## Launching the Program “Shining Vietnam Spirit”



*Exchange between the famous actor, TV host Quyên Linh and NTU students*

A ceremony to announce the program “Shining Vietnam Spirit” – honoring “Vietnamese Nick Vujicics” was organized at NTU in the evening of December 7<sup>th</sup>. At the event, students discussed the topic “Live with Honesty – Energy – Responsibility” with well-known guests and examples who had triumphed difficulties to live a better life.

The program was meant to continue the success of the program “Nick Vujicic in Vietnam” and launch the campaign “Youth to live a civilized and meaningful life” by Vietnam Youth Federation Central Committee. It was also for honoring typical examples who had fought against their fates to succeed and contribute to the society.



# NEWS IN BRIEF

## Panel Discussion on Vietnamese Women's Day, October 20<sup>th</sup>

A discussion about "Modern women and family happiness" was held on the afternoon of October 18<sup>th</sup>. NTU faculty and staff members exchanged their experience in organizing life, maintaining family happiness, parenting, communicating and behaving at work, etc. The discussion was successful, bringing joy to everyone after hard work and providing them with useful life experience.



## Mourning General Vo Nguyen Giap

October 12<sup>th</sup>, a delegation of NTU staff and students headed by Rector Dr. Vu Van Xung – Secretary of NTU Party Committee came to mourn General Vo Nguyen Giap – the first Commander of the Vietnam People's Army at Khanh Hoa Provincial Military Headquarter. General Vo Nguyen Giap came to visit and work with NTU on May 9<sup>th</sup>, 1983 and left a deep, unforgettable impression with his simple and friendly style of leadership.



## Panel Discussion with Alumni of the Fulbright Scholars Program

A meeting was held in collaboration with the Fulbright Program on October 4<sup>th</sup>. In a friendly and open atmosphere, Fulbright scholarship alumni shared with NTU faculty and students their practical academic experience, how to apply for scholarships and opportunities to study in the USA through Fulbright scholarship programs. The participants of the event also had the honor to discussed with Public Affairs Counselor Terry White and officers of the Fulbright Program on various educational and scientific interests.



## Dialogue Between Students and Construction Companies

More than 300 students of the Faculty of Civil Engineering participated in the meeting with 7 construction companies in Khanh Hoa and nearby provinces. During the exchange, representatives from the companies answered students' questions, updated them on new construction technology, disseminated knowledge and skills needed for job interviews and work, as well as shared their work experience to encourage and motivate students to study harder.



## Meeting with NTU Former Teachers

At the meeting with members of NTU Former Teachers' Association on November 14<sup>th</sup>, Vice Rector Phan Thanh Liem updated all former faculty and staff on the activities and achievements of NTU, congratulated them on the Anniversary of Vietnamese Teachers' Day, November 20<sup>th</sup> and paid tribute to the Association for their courtesy and contributions to NTU's development. Chairman Phan Trong Huyen reviewed activities of the Association and presented comments on activities of the University.



# INSTITUTE FOR BIOTECHNOLOGY & ENVIRONMENT



Mr. Cao Duc Phat, Minister of Agriculture and Rural Development, on his visit to The Institute for Biotechnology & Environment

The Institute for Biotechnology and Environment, formerly known as the Central Laboratory, was established in 1992. Over 21 years of construction and development, to date, the Institute possesses a team of highly qualified staff (including 1 Assoc. Prof, 3 PhDs, 10 Masters, 19 Bachelors) and a system of intensive and modern labs for majors in microbiology, biochemistry, biotechnology and environment technology.

Along with undergraduate and postgraduate programs in Biotechnology and Environment Technology, the Institute in collaboration with the Department of Animal Health have offered short-term training courses on molecular diagnostics of aquatic diseases, and short-term training courses for students of Jan Evangelista Purkyně University, Ústí nad Labem (UJEP), Czech Republic.

Scientific research and external collaboration have been the Institute's strengths with many research projects having been implemented, such as "Characterization of marine *bacteriocin* - producing bacteria for the development of multi-functional drugs in aquaculture"; "Research on microencapsulation technology for encapsulating Gac fruit oil under food standards"; "Risk assessment of parasites with the tools integrated in the EU's seafood manufacturing value chain (EU project); "Conservation genetics for improved biodiversity and resource management in a changing Mekong Delta" (PEER project in collaboration with Old Dominion University, USA) ...

## HAPPY NEW YEAR



Happy New Year in various languages:

- Feliz año nuevo
- С новым годом
- Šťastný nový rok
- 새해 복 많이 받으세요
- あけましておめでとう
- Chúc mừng năm mới
- Glückliches Neues Jahr
- สวัสดีปีใหม่
- Bonne année
- Godt nytt år
- 新年快乐

## Upcoming Events:

- Vietnam - South Korea Conference on fisheries Science (02/2014)
- VI<sup>th</sup> Training School on Bioencapsulation (04-07/3/2014)
- NTU Open day (03/2014)